

2019 KARTEL LEHIAKETA

JAI BATZORDEAK URTERO OSPATZEN DIREN SAN ROKE JAIAK DIRELA ETA, KARTEL LEHIAKETA ANTOLATU DU ONDORENGO OINARRIEKIN:

- 1.- Nahi duen edonork har dezake parte. Partehartzaile bakoitzak gehienez hiru lan aurkez ditzake.
- 2.- Lan horiek edozein teknika edo material erabiliz egin daitezke.
- 3.- Kartelek, nahitaez argitaragabeak izan beharko dute, hau da, norberak sortutakoak eta lanaren aurkezleak izango du erantzukizun osoa baldintza hori ez betetzearen ondorioz gerora gerta daitekeen edozein erreklamazioren aurrean.
- 4.- Lanak ondorengo neurriean aurkeztu beharko dira: 450 mm zabal x 680 mm altu.
- 5.- Lehiaketara aurkeztuko diren kartelek, nahitaez, izenburu hau eraman beharko dute:

CONCURSO CARTELES 2019

CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE SAN ROKE, "JAI BATZORDEA" HA ORGANIZADO UN CONCURSO DE CARTELES CON LAS SIGUIENTES BASES:

- 1.-Toda persona que lo deseé podrá participar en el concurso, pudiendo presentar un máximo de tres trabajos.
- 2.-Puede utilizarse cualquier técnica y material.
- 3.-Los carteles no deben de haberse publicado anteriormente, han de ser de creación propia. En caso de no cumplir este requisito, las reclamaciones que pudieran surgir correrán a cargo de quien presente los carteles.
- 4.-Los trabajos deberán de presentarse en formato de 450mm de ancho y 680mm de alto.
- 5.-Todos los carteles que se presenten deberán llevar el título ABUZTUAK 14-18

2019ko SAN ROKE JAIAK. DEBA

<u>ABUZTUAK 14-18</u>	6.-Los trabajos deberán presentarse sin firmar y en un sobre aparte se incluirán los siguientes datos: fecha de nacimiento, DNI, población, dirección y teléfono.
<u>2019ko SAN ROKE JAIAK. DEBA</u>	7.-Los trabajos se presentarán entre el día 16 y 21 de julio de 2019.
6.- Lanak sinatu gabe aurkeztu beharko dira eta aparteko kartazal batean jarriko dira egilearen datu hauek: jaiotze data, NANa, herria, helbidea eta telefonoa.	8.-Los trabajos deberán presentarse en el Ayuntamiento de Deba, departamento de cultura calle puerto nº1 Deba, 20820 DEBA o en la oficina de turismo.
7.- Lanak aurkezteko epea: 2019ko uztailaren 16tik 21era.	9.-El jurado lo nombrará el Ayuntamiento de Deba.
8.- Lanak helbide honetara bidali beharko dira: Debako Udalatx Kultura Saila Portukalea 1, 20820 DEBA edo Turismo Bulegoan.	10.-Únicamente se premiará al cartel ganador, siendo el premio de 500 euros.
9.- Epaimahaia Debako Udalak izendatuko du.	11.-Los trabajos no premiados dispondrán de un mes de plazo para ser retirados, a partir de la decisión del jurado. Finalizado este período, todos aquellos carteles que no hayan sido retirados por su autor/a se entenderá que quedan en posesión del Ayuntamiento de Deba.
10.- Kartel irabazlea bakarrik saritukoda, eta 500 euro jasoko ditu.	12.-El premio puede quedar desierto
11.- Saririk lortzen ez duten lanak, epaimahaia bere erabakia emateko ondorengo hilabetean jasoko dira. Epe hori igarotakoan lanak ez baldin badira jaso, egileak kartelak Debako Udalaren esku uzten dituela ulertuko da.	
12.- Saria hutsik gera daiteke,	

epaimahaiaren iritziz aurkeztutako lanek ez balute behar adinako kalitaterik edo baliorik.	si el jurado considera que los trabajos presentados no ofrecen la calidad deseada.
13.- Saria San Roke jaietako programaren aurkezpenean emango zaio irabazlearen egileari.	13.-El premio será entregado a la persona ganadora durante la presentación del programa de San Roke.
14.-Saritutako lana Debako Udalaren jabetzarako geldituko da, eta hark San Roke Jaien garapena sustatzeko nahi duen edo egoki iritzitako erabilera eman ahal izango dio.	14.-El trabajo premiado quedará en posesión del Ayuntamiento de Deba y éste lo utilizará para la promoción de las fiestas de San Roke, dándole el uso que mejor considere.
15.- Ez dira onartuko oinarri hauek betetzen ez dituzten edo baldintza hauetara egokitzen ez diren lanak.	15.-No se aceptarán aquellos trabajos que no cumplan o acepten estas bases.
16.-Lehiaketa honetan parte hartzeak oinarri hauek onartzen direla adierazi nahi du.	16.-La participación en este concurso significa la aceptación de estas bases.
17.-Epaimahaiak erabakiko ditu oinarri hauetan agertzen ez diren arazo guztiak eta horien erabakiaren aurka jotzerik ez da egongo.	17.-El jurado estudiará y decidirá todos aquellos casos que no aparezcan en estas bases y no se podrá actuar en su contra.
<u>2019ko UZTAILA</u>	<u>JULIO 2019</u>

